

Ministerul Mediului și Schimbărilor
Climatice

Nr. 4165/REP/12-09-2013

S.C. Compania de Apă Arad S.A.

Nr. 16.827.../13.09.2013

ACT ADIȚIONAL nr. 2
la contractul de finanțare nr. 101709 din 20.05.2010

Încheiat între:

1. **Ministerul Mediului și Schimbărilor Climatice**, cu sediul în Bulevardul Libertății nr.12, sector 5, București, tel. 021.335.35.65, fax 021.316.07.78, cod de înregistrare fiscală 16335444, în calitate de **Autoritate de Management pentru Programul Operațional Sectorial „Mediu”** (denumită în continuare „AM”), reprezentată legal de doamna **Rovana PLUMB**, având funcția de ministru, pe de o parte

și

2. **S.C. Compania de Apă Arad S.A.**, cod unic de înregistrare fiscală RO 1683483 număr de înregistrare în Registrul Comerțului J02/110/21.02.1991, cu sediul în Arad, Strada Sabin Drăgoi nr. 2-4, județul Arad, cod poștal 310178, tel. 0257/270843, fax. 0257/270981, reprezentată prin domnul Gheorghe BĂNĂȚEAN în calitate de Director General și prin domnul Iacob BANEA în calitate de Manager de proiect, denumit în continuare **Beneficiar**, pe de altă parte.

Având în vedere prevederile art.13 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 64/2009 privind gestionarea financiară a instrumentelor structurale și utilizarea acestora pentru obiectivul convergență, cu modificările și completările ulterioare, ale Instrucțiunii nr. 2457/31.05.2013 privind posibilitatea supracontractării de către Autoritățile de Management în limita corecțiilor financiare, economiilor, deducerilor și rezilierilor estimate a se realiza la nivelul Programelor Operaționale, emisă de Ministerul Fondurilor Europene,

Luând în considerare prevederile Ordinului ministrului mediului și schimbărilor climatice nr.1911/01.08. 2013 pentru modificarea Ordinului 786/19.05.2010

În temeiul art. 17 din Contractul de finanțare nr. 101709 din 20.05.2010, modificat și completat prin Actul Adițional nr. 1 din 29.08.2011, s-a încheiat prezentul act adițional, prin care părțile stabilesc următoarele:

ART. I

Contractul de finanțare nr. 101709 din 20.05.2010 se modifică după cum urmează:

1. Alineatul (2) al Articolul 2, se modifică și va avea următorul conținut:

„ (2) Durata contractului, în conformitate cu Cererea de Finanțare este de 67 luni, respectiv până la data de 15.12.2015 .



2. Alineatele (1) și (6) ale articolului 3 se modifică și vor avea următorul cuprins:

„ (1) Valoarea totală a Proiectului este de **520.606.948 lei (fără TVA)** în conformitate cu Ordinul nr.1911/01.08. 2013 al ministrului mediului și schimbărilor climatice, din care:

a) valoarea eligibilă conform POS Mediu este de **468.442.131 lei** (finanțare nerambursabilă și contribuția beneficiarului din bugetul local);

b) valoarea proiectului alta decât cea eligibilă, conform POS Mediu (fără TVA) este de **52.164.817 lei**.

Valoarea totală a Proiectului, defalcată pe surse de finanțare, este următoarea:

Valoarea totală a proiectului fără TVA	Valoarea eligibilă a Proiectului, conform POS Mediu	din care:				Valoarea proiectului, alta decât cea eligibilă conform POS Mediu, fără TVA	TVA, din care:	
		Valoarea eligibilă nerambursabilă din FC și buget de stat		Contribuția beneficiarului din bugetul local			Valoarea TVA aferentă valorii eligibile a proiectului conform POS Mediu	Valoare TVA aferentă altei valori decât cea eligibilă conform POS
(lei)	(lei)	(lei)	(%)	(lei)	(%)	(lei)	(lei)	(lei)
1 = 2 + 7	2 = 3 + 5	3	4=3/2	5	6=5/2	7	8	9
520.606.948	468.442.131	459.073.288	98	9.368.843	2	52.164.817	111.982.333	12.470.138

(6) În valoarea eligibilă a Proiectului conform POS Mediu sunt incluse cheltuieli cu salariile aferente Unității de Implementare a Proiectului, în valoare de maxim **1.849.075 lei** și cheltuieli pentru efectuarea auditului Proiectului, în valoare de maxim **35.992 lei**.

2. Alineatul (1), al articolului 4 se modifică și va avea următorul conținut:

(1) Valoarea prezentului Contract este de **459.073.288 lei**, fără TVA, reprezentând 98% din valoarea eligibilă a Proiectului conform POS Mediu, pe care Beneficiarul are dreptul să solicite la rambursare din FC și Bugetul de Stat.

3. Anexa I.1 la contractul de finanțare se modifică și se înlocuiește cu Anexa nr.1 la prezentul act adițional.

4. Anexa 1.3 la contractul de finanțare se modifică și se înlocuiește cu Anexa nr.2 la prezentul act adițional

5. Anexa 1.5 la contractul de finanțare se modifică și se înlocuiește cu Anexa nr.3 la prezentul act adițional.



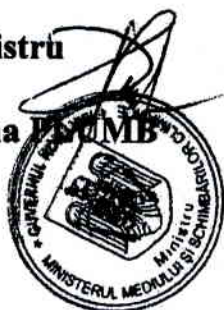
ART.II

1. Beneficiarul are obligația de a transmite la OI și AM POS Mediu, în termen de 30 de zile Devizul General al proiectului pe noua valoare de investiție.
2. Toți ceilalți termeni și condiții ale contractului de finanțare rămân neschimbați.
3. Presentul act adițional a fost încheiat în trei exemplare originale redactate în limba română, două exemplare pentru AM și unul pentru Beneficiar și produce efecte de la data semnării acestuia de către ambele părți.

**Ministerul Mediului și Schimbărilor
Climatice**

Ministru

Rovana



**Beneficiar
Compania de Apă Arad S.A.**

Director General

Gheorghe BĂNĂȚEAN



**Avizat
Asociația de Dezvoltare Intercomunitară
Apă Canalizare în județul Arad**

Președinte

Mircea RUSU



VALOAREA TOTALĂ A PROIECTULUI PE SURSE DE FINANȚARE
Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată în județul Arad

Valoarea totală a proiectului, fără TVA	Valoarea totală a proiectului, aferentă categoriilor de cheltuieli eligibile, fără TVA	din care		din care		Valoarea proiect altă decât cea eligibilă conform POS Mediu**	Valoarea proiectului, altă decât cea eligibilă conform POS, care cuprinde cheltuieli eligibile	Valoarea proiect aferentă categoriilor de cheltuieli altele decât cele eligibile			TVA total	din care:	
		Finanțare nerambursabilă, FC	Finanțare nerambursabilă, din bugetul de stat	Contribuție beneficilor din bugetul local	Total			Buget local	Surse proprii/Imprumut	TVA aferent valorii eligibile a proiectului, conform POS Mediu***		TVA aferent valorii altă decât cea eligibilă, conform POS Mediu	
1-317	2-318	4	5	6	8	7-8+9		9-10+11	10	11	12-13+14	13	14
520.606.948	520.606.948	398.175.811	60.897.477	9.368.843	52.164.817	52.164.817	52.164.817	0	0	0	124.452.471	111.982.333	12.470.138

*) Valoarea eligibilă a proiectului, conform POS, este formată din Fondul de Coeziune, Bugetul de Stat și Bugetul Local

**) Diferența dintre valoarea totală a proiectului și valoarea eligibilă a proiectului conform POS Mediu, această valoare se compune din

valoarea proiectului care cuprinde categorii de cheltuieli eligibile, conform O U G nr 64/2009 cu modificările ulterioare și Ordinul privind aprobarea listei cheltuielilor eligibile pentru proiectele finanțate

în cadrul Programului operațional sectorial "Mediu" 2007 - 2013 în vigoare la data aprobării Cererii de finanțare

și valoarea proiectului care cuprinde categorii de cheltuieli altele decât cele eligibile conform O U G nr 64/2009 cu modificările ulterioare și Ordinul privind aprobarea listei cheltuielilor eligibile pentru proiectele finanțate

în cadrul Programului operațional sectorial "Mediu" 2007 - 2013 în vigoare la data aprobării Cererii de finanțare

și valoarea proiectului care cuprinde TVA pentru valoarea aferentă salarilor UIP și parte din Taxele aferente proiectului



VALOAREA TOTALĂ A PROIECTULUI PE SURSE DE FINANȚARE
Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată în județul Arad

Sursa de finanțare		Total	2010	2011	2012	2013
Fondul de Coeziune	costurile eligibile	96.247.477	13.601.265	32.996.614	31.811.062	17.838.536
	costurile eligibile	14.720.202	2.080.193	5.046.541	4.865.221	2.728.247
	costurile eligibile	2.264.647	320.031	776.391	748.495	419.730
împrumut operator	costurile eligibile, dar nu pe POS Mediu	12.609.335	1.781.895	4.322.870	4.167.552	2.337.018
	costurile altele decat cele eligibile	-	0	0	0	0
Total	costurile eligibile	125.841.661	17.783.384	43.142.416	41.592.330	23.323.531
	costurile altele decat cele eligibile	-	0	0	0	0



VALOAREA TOTALĂ A PROIECTULUI PE SURSE DE FINANȚARE
Extinderea și modernizarea infrastructurii de apă și apă uzată în județul Arad

Tipuri de cheltuieli eligibile aferente proiectului	COD categorii de cheltuieli eligibile conform SMIS-CSNR	Categorii de cheltuieli eligibile conform Anexei 1 la Ordinul MMDD/MEF nr.1415/06.11.2008	Capitole/subcapitole din Devizul General (cf. HG 28/2008)	Valoare proiect, eligibilă conform POS Media (funding gap) LEI
1	2	3	4	5
Cheltuieli aferente pregătirii de proiecte/ studii de teren/ proiectare și inginerie inclusiv cheltuieli pt pregătirea de docum. oficiale și a altor documente suport care însoțesc cererea de finanțare	05	4a; 4c	3.1; 3.3	10.843.020
Cheltuieli aferente pregătirii documentațiilor de licitație, organizării și derulării procedurilor de achiziție	51	4d	3.4	615.455
Cheltuieli pentru investiția de bază - clădiri și construcții	20	5a	1.2; 1.3; 2; 4.1; 5.1; 6.1; 6.2;	337.664.020
Cheltuieli pentru investiția de bază - echipamente și utilaje	21	5b; 5c; 5d; 5e; 5f	4.2; 4.3; 4.4; 4.5; 4.6	49.251.896
Cheltuieli diverse și neprevăzute	16	8	5.3	41.125.809
Cheltuieli pentru consultanța și asistența tehnică pentru proiect	07	4e	3.5/(3.6)	5.584.337
Cheltuieli de comunicare, informare și publicitate pentru proiect, care rezultă din obligația beneficiarului	55	11	3.5.2	593.868
Cheltuieli aferente activităților de audit pentru proiect	53	12	-	35.992
Cheltuieli cu salariile pentru personalul beneficiarului	201	Anexa 2 pct.2.2	-	1.849.075
Cheltuieli de supervizare pe parcursul implementării proiectului	22	4f	3.5/(3.6)	15.316.421
Cheltuieli pt obținerea de avize, acorduri și autorizații	06	4b	3.2	1.159.390
Cheltuieli pentru comisioane, taxe, cote legale	15	7	5.2	4.402.848
TOTAL				468.442.131

* Aceasta împartire se va utiliza la completarea cererii de rambursare